



Briselē, 2025. gada 18. novembrī
(OR. en)

15539/25
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2025/0352 (NLE)

ESPACE 83
EEE 31
RECH 508
COMPET 1174
IND 512
EU-GNSS 23
TRANS 553
AVIATION 160
MAR 161
TELECOM 405
MI 915
CSC 600
CSCGNSS 13
CSDP/PSDC 708

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsektretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 17. novembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsektretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2025) 694 annex
Temats:	PIELIKUMI dokumentam Priekšlikums. Padomes lēmums par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Norvēģijas Karalisti, no otras puses, ar ko nosaka noteikumus Norvēģijas Karalistes dalībai Savienības kosmosa programmas GOVSATCOM komponentā un Savienības drošas savienojamības programmā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 694 annex.

Pielikumā: COM(2025) 694 annex



Briselē, 17.11.2025.
COM(2025) 694 final

ANNEX

PIELIKUMI

dokumentam

Priekšlikums. Padomes lēmums

par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Norvēģijas Karalisti, no otras puses, ar ko nosaka noteikumus Norvēģijas Karalistes dalībai Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentā un Savienības drošas savienojamības programmā

**Nolīgums starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ar ko nosaka
noteikumus Norvēģijas Karalistes dalībai Savienības drošas
savienojamības programmā un Savienības kosmosa programmas
GOVSATCOM komponentā**

EIROPAS SAVIENĪBA (turpmāk “Savienība”),

no vienas puses,

un

NORVĒGIJAS KARALISTE (turpmāk “Norvēģija”),

no otras puses,

abas kopā turpmāk “Puses”,

ATZĪSTOT Norvēģijas dalību Savienības kosmosa programmā,

ATZĪSTOT Pušu saistības, kas izriet no starptautiskajiem tiesību aktiem,

ATSAUCOTIES uz Savienības kosmosa programmas Regulu (ES) 2021/696¹ (turpmāk “Kosmosa regula”) un Savienības drošas savienojamības programmas Regulu (ES) 2023/588² (turpmāk “Drošas savienojamības regula”),

ATZĪSTOT, ka Norvēģija darbībās, kas izriet no Savienības drošas savienojamības programmas un Savienības kosmosa programmas GOVSATCOM komponenta, sniedz finansiālu ieguldījumu, kurš noteikts EEZ Apvienotās komitejas 2025. gada xx Lēmumā Nr. xx/2025, ar ko groza Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības, un 37. protokolu, kurā ietverts 101. pantā paredzētais saraksts (turpmāk “EEZ līgums”),

ATZĪSTOT EEZ līguma kā juridiskā un institucionālā pamata nozīmi tam, lai stiprinātu un paplašinātu sadarbību starp Savienību un Norvēģiju drošas savienojamības jomā,

ATSAUCOTIES uz Nolīgumu starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par drošības procedūrām klasificētas informācijas apmaiņai (turpmāk “Informācijas drošības nolīgums”), kas tika parakstīts 2004. gada 22. novembrī un stājās spēkā 2004. gada 1. decembrī,

ATSAUCOTIES uz drošības pasākumiem tādas klasificētas informācijas aizsardzībai, ar kuru apmainās Norvēģijas Karaliste un Savienība (turpmāk “drošības pasākumi”), par kuriem vienojās 2004. gada 22. oktobrī,

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/696 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido Savienības kosmosa programmu un Eiropas Savienības Kosmosa programmas aģentūru un atceļ Regulas (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013 un (ES) Nr. 377/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES (OV L 170, 12.5.2021., 69. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/696/oj>).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2023/588 (2023. gada 15. marts), ar ko izveido Savienības drošas savienojamības programmu 2023.–2027. gadam (OV L 79, 17.3.2023., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/588/oj>).

ATZĪSTOT, ka Padomes Lēmumā (KĀDP) 2021/698 ir noteikti pienākumi, kas Padomei un Savienības Augstajam pārstāvim ārlietās un drošības politikas jautājumos (“AP”) jāveic, lai novērstu draudus Savienības vai vienas vai vairāku dalībvalstu drošībai vai mazinātu būtisku kaitējumu Savienības vai vienas vai vairāku dalībvalstu būtiskām interesēm, vai gadījumos, kad sistēmas darbība vai valdības pakalpojumu sniegšana var ietekmēt Savienības vai tās dalībvalstu drošību, ir jāpiemēro Lēmums (KĀDP) 2021/698, kā noteikts Kosmosa regulas 35. pantā un Drošas savienojamības regulas 31. pantā,

ATZĪSTOT Norvēģijas ieinteresētību Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentā un Savienības drošas savienojamības pakalpojumos,

VĒLOTIES noslēgt divpusēju nolīgumu par Norvēģijas dalību Savienības drošas savienojamības programmā un Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentā,

IR VIENOJUŠĀS ŠĀDI.

1. pants

Nolīguma mērķis

1. Šajā nolīgumā ir paredzēti noteikumi, ar kādiem Norvēģija piedalās Savienības drošas savienojamības programmā un Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentā un piekļūst Savienības drošas savienojamības valdības pakalpojumiem un *GOVSATCOM* pakalpojumiem.

2. Norvēģija ir Savienības drošas savienojamības dalībniere un *GOVSATCOM* dalībniere, ciktāl tā autorizē Savienības drošas savienojamības lietotājus, kas izmanto valdības dienestiem paredzētās iespējas, vai *GOVSATCOM* lietotājus vai nodrošina satelītsakaru jaudas, zemes segmenta objektus vai daļu no zemes segmenta iekārtām.

3. Tiesības, kas piešķirtas saskaņā ar šo nolīgumu, neskar Savienības drošas savienojamības programmu un Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentu. Nolīgums nepiešķir Norvēģijai nekādas lēmumu pieņemšanas pilnvaras attiecībā uz Savienības drošas savienojamības programmu un Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentu.

4. Šis nolīgums neietekmē Savienības drošas savienojamības programmas un Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponenta tiesisko regulējumu un institucionālo struktūru, kas izveidoti ar Savienības tiesību aktiem, attiecīgajiem EEZ līgumā iekļautajiem Savienības aktiem vai pasākumiem, kas veikti Savienības tiesību aktu īstenošanai. Turklāt šis nolīgums neietekmē piemērojamos Savienības tiesību aktus, noteikumus un politiku, ar ko īsteno neizplatīšanas saistības un divējāda lietojuma preču eksporta kontroli.

5. Savienībai pieder visi materiālie un nemateriālie aktīvi, kas veido daļu no valdības infrastruktūras, kura izveidota saskaņā ar Savienības drošas savienojamības programmu, kā paredzēts Drošas savienojamības regulas 5. panta 2. punktā un 19. panta 2. punktā, un saskaņā ar Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentu.

6. Šis nolīgums neietekmē ar jebkādu citu starptautisku nolīgumu noteiktās Pušu tiesības un pienākumus.

2. pants Definīcijas

Šajā nolīgumā piemēro šādas definīcijas.

1. “*GOVSATCOM* centrs” ir *GOVSATCOM* centrs, kas definēts Regulas (ES) 2021/696 2. panta 23) punktā.
2. “Aģentūra” ir Eiropas Savienības Kosmosa programmas aģentūra, kas izveidota ar Regulu (ES) 2021/696.
3. “ES klasificēta informācija” jeb “ESKI” ir ES klasificēta informācija jeb ESKI, kas definēta Regulas (ES) 2021/696 2. panta 25) punktā.
4. “Sensitīva neklasificēta informācija” ir sensitīva neklasificēta informācija, kas definēta Regulas (ES) 2021/696 2. panta 26) punktā.
5. “Žetons” ir vienība, ko izmanto *GOVSATCOM* pakalpojumu apmaksai vai kompensācijai un kas definēta Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2023/1055³ 2. pantā.
6. “Kontrole” ir spēja tieši vai netieši izšķiroši ietekmēt tiesību subjektu ar viena vai vairāku tiesību subjektu starpniecību.
7. “Vadības izpildstruktūra” ir tiesību subjekta struktūrvienība, kas iecelta saskaņā ar valsts tiesību aktiem un kas attiecīgā gadījumā atskaitās izpilddirektoram vai jebkurai citai personai, kurai ir līdzvērtīgas lemtvaras pilnvaras, un kas ir pilnvarota noteikt tiesību subjekta stratēģiju, mērķus un vispārējo virzību, un kas pārrauga un uzrauga vadības lēmumu pieņemšanu.
8. “Trešā valsts” ir jebkura valsts, kas nav ne Norvēģija, ne kāda ES dalībvalsts, ne arī jebkura cita EEZ EBTA valsts, un kas attiecīgā gadījumā piedalās Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentā vai Savienības drošas savienojamības programmā.
9. “Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponents” jeb “*GOVSATCOM*” ir *GOVSATCOM* komponents, kas izveidots ar Regulu (ES) 2021/696.
10. “*GOVSATCOM* dalībnieks” ir dalībnieks Regulas (ES) 2021/696 68. panta nozīmē.
11. “Savienības drošas savienojamības programma” ir programma, kas izveidota ar Regulu (ES) 2023/588.
12. “Savienības drošas savienojamības dalībnieks” ir dalībnieks Regulas (ES) 2023/588 11. panta nozīmē.

3. pants Sadarbības tvērums

Šis nolīgums reglamentē Norvēģijas dalību Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentā un Savienības drošas savienojamības programmā un Norvēģijas piekļuvi Savienības drošas savienojamības valdības pakalpojumiem un *GOVSATCOM* pakalpojumiem. Tas papildina EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmumu Nr. xx/2025.

4. pants Dalība Savienības drošā savienojamībā un *GOVSATCOM*

³ OV L 141, 31.5.2023., 57.–66. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1055/oj

Norvēģija ir Savienības drošas savienojamības programmas dalībniece un *GOVSATCOM* dalībniece Drošas savienojamības regulas 11. panta un Kosmosa regulas 68. panta nozīmē, ciktāl tā autorizē Savienības drošas savienojamības valdības pakalpojumu vai *GOVSATCOM* pakalpojumu lietotājus vai nodrošina jaudas, objektus vai iekārtas.

Norvēģija starp Norvēģijas autorizētiem lietotājiem nosaka un īsteno prioritizāciju attiecībā uz pakalpojumiem, uz kuriem attiecas šis nolīgums.

5. pants

Kompetentā drošas savienojamības iestāde

Norvēģija izraugās kompetentu drošas savienojamības iestādi.

Kompetentā drošas savienojamības iestāde nodrošina, ka:

- a) šajā nolīgumā ietverto pakalpojumu izmantošana atbilst vispārējām drošības prasībām, kas minētas Drošas savienojamības regulas 30. panta 3. punktā un Kosmosa regulas 34. panta 2. punktā;
- b) tiek noteiktas un pārvaldītas tiesības piekļūt pakalpojumiem, uz kuriem attiecas šis nolīgums;
- c) šā nolīguma aptverto pakalpojumu izmantošanai nepieciešamo lietotāja aprīkojumu un ar to saistītos elektronisko sakaru savienojumus un informāciju izmanto un pārvalda saskaņā ar vispārējām drošības prasībām, kas minētas Drošas savienojamības regulas 30. panta 3. punktā un Kosmosa regulas 34. panta 2. punktā;
- d) ir izveidots centrālais kontaktpunkts, kura uzdevums ir vajadzības gadījumā palīdzēt ziņošanā par drošības riskiem un apdraudējumiem, sevišķi par to, ka konstatēti potenciāli kaitīgi elektromagnētiskie traucējumi, kas ietekmē Savienības Kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponenta un Savienības drošas savienojamības programmas pakalpojumus.

6. pants

Valdības pakalpojumi

1. Pakalpojumus, uz kuriem attiecas šis nolīgums, 4. pantā minētajiem dalībniekiem sniedz saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2023/1053 un Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2023/1055.
2. Piekļuve *GOVSATCOM* pakalpojumiem un Savienības drošas savienojamības valdības pakalpojumiem ir atkarīga no tā, vai ir izpildīti šo pakalpojumu izmantošanu reglamentējošie nosacījumi saskaņā ar šo pantu.
3. Par *GOVSATCOM* pakalpojumu un Savienības drošas savienojamības valdības pakalpojumu lietotājiem var tikt autorizēti šādi subjekti:
 - (a) Norvēģijas publiskās iestādes vai struktūras, kurām uzticēta valsts varas īstenošana Norvēģijā; un
 - (b) fiziskas vai juridiskas personas, kas rīkojas a) apakšpunktā minētā subjekta vārdā un tā kontrolē.
4. Šā panta 3. punktā minēto *GOVSATCOM* pakalpojumu un Savienības drošas savienojamības valdības pakalpojumu lietotāji ir Norvēģijas pienācīgi pilnvaroti izmantot

minētos pakalpojumus, un tie atbilst vispārējām drošības prasībām, kas minētas Drošas savienojamības regulas 30. panta 3. punktā un Kosmosa regulas 34. panta 2. punktā.

7. pants

Satelītsakaru jaudu un pakalpojumu nodrošinātāji

Savienība saskaņā ar Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentu var iegādāties satelītsakaru jaudas un pakalpojumus, ko nodrošina šādi subjekti:

- a) Norvēģija kā *GOVSATCOM* dalībniece atbilstoši Kosmosa regulas 68. pantam; un
- b) Norvēģijas juridiskās personas, kas ir pienācīgi akreditētas nodrošināt satelītsakaru jaudas vai pakalpojumus saskaņā ar Kosmosa regulas 37. pantā minēto drošības akreditācijas procedūru un kas atbilst Savienības Kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponenta vispārējām drošības prasībām, kas minētas Kosmosa regulas 34. panta 2. punktā.

Sistēmu, kas nodrošina minētās jaudas un pakalpojumus, uzskata par sistēmu, kura sniedz valdības pakalpojumus, ja tā atbilst prasībām, kas noteiktas Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2023/1054⁴ 2. panta 2.a punktā, kur ar dalībvalsti saprot dalībvalsti vai Norvēģiju.

8. pants

Ar pakalpojumiem saistītās spējas

Eiropas Komisija nosaka to žetonu kopējo skaitu, kas turpmākajos plānošanas periodos sadalāmi saskaņā ar pieejamo budžetu un nosacījumiem līgumos un nolīgumos, kas noslēgti ar resursu nodrošinātājiem.

Norvēģija saņem procentuālo daļu (žetonos) no dalībvalstu kopējās daļas, kas noteikta Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2023/1055⁵ un Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2023/1053⁶.

9. pants

Paplašināts Arktikas pārklājums

Savienības drošas savienojamības valdības infrastruktūra var ietvert papildu elementus, kuru uzdevums ir uzlabot zema latentuma pārklājumu Arktikas reģionā.

Jebkādu papildu finansiālo ieguldījumu, kas vajadzīgs šādu elementu projektēšanai, izstrādei, ieviešanai un ekspluatācijai, nosaka ar 18. pantā minētās apvienotās komitejas lēmumu, ar kuru šo pantu groza saskaņā ar 18. panta 4. punktu, un īsteno saskaņā ar 12. pantu.

10. pants

Norvēģijas subjektu tiesības piedalīties un dalības nosacījumi

Šim nolīgumam piemēro Kosmosa regulas 24. pantu un Drošas savienojamības regulas 22. pantu par tiesībām piedalīties un dalības nosacījumiem saskaņā ar programmām.

Ja Eiropas Komisija nolemj par atbrīvojumu saskaņā ar Kosmosa regulas 24. panta 3. punktu, neizmantojot 24. panta 3. punkta pēdējā daļā paredzēto atkāpi, piedalīties tiesīgais subjekts izpilda šādus dalības nosacījumus:

⁴ OV L 141, 31.5.2023., 49.–56. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1054/oj

⁵ OV L 141, 31.5.2023., 57.–66. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1055/oj

⁶ OV L 141, 31.5.2023., 44.–48. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1053/oj

a) piedalīties tiesīgais tiesību subjekts ir iedibināts Norvēģijā, un tā vadības izpildstrukturā ir iedibinātas Norvēģijā vai ES dalībvalstī, vai jebkurā citā EEZ EBTA valstī, kas attiecīgā gadījumā piedalās Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentā vai Savienības drošas savienojamības programmā;

b) piedalīties tiesīgais tiesību subjekts apņemas visas vajadzīgās darbības veikt Norvēģijā vai ES dalībvalstī, vai jebkurā citā EEZ EBTA valstī, kas attiecīgā gadījumā piedalās Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentā vai Savienības drošas savienojamības programmā; un

c) piedalīties tiesīgo tiesību subjektu nekontrolē trešā valsts vai trešās valsts subjekts.

11. pants

Īstenošanas lēmumi

Saskaņā ar šo nolīgumu īstenotajām darbībām piemēro attiecīgos Komisijas īstenošanas lēmumus, kas piemērojami Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentam un Savienības drošas savienojamības programmai.

12. pants

Papildu ieguldījums

Saskaņā ar šo nolīgumu Norvēģija var piedāvāt papildu finansiālu ieguldījumu, kas paredzēts papildu elementu izmaksu segšanai, ar nosacījumu, ka šādi papildu elementi nerada finansiālu vai tehnisku slogu vai nekavē attiecīgā komponenta pienācīgu īstenošanu. Šādu papildu finansiālo ieguldījumu nosaka ar 18. pantā minētās apvienotās komitejas lēmumu, ar ko šo pantu groza saskaņā ar 18. panta 4. punktu, un izmanto, lai finansētu saistīto papildu elementu saskaņā ar Kosmosa regulas 12. pantu un Drošas savienojamības regulas 15. pantu.

13. pants

Radiofrekvenču spektrs

1. Puses vienojas saistībā ar Eiropas drošu savienojamību sadarboties spektra jautājumos Starptautiskajā Telesakaru savienībā (*ITU*).

2. Šajā kontekstā Puses aizsargā tādu frekvenču sadalījumu, kas nepieciešamas Eiropas drošas savienojamības satelītnavigācijas sistēmām, nolūkā nodrošināt lietotājiem šo sistēmu pakalpojumu pieejamību.

3. Turklāt Puses atzīst, ka ir svarīgi aizsargāt drošai savienojamībai izmantoto radiofrekvenču spektru pret traucējumiem un interferenci. Šim nolūkam tās identificē traucējumu avotus un izstrādā savstarpēji pieņemamus risinājumus šādu traucējumu apkarošanai.

4. Nekas šajā nolīgumā nav interpretējams tā, ka tas liktu atkāpties no piemērojamajiem *ITU* noteikumiem, tai skaitā no *ITU* noteikumiem par radiosakariem.

14. pants

Savienības finansiālo interešu aizsardzība

Norvēģija atbildīgajam kredītrīkotājam, *OLAF* un Revīzijas palātai piešķir tiesības un piekļuvi, kas vajadzīga, lai tie varētu visaptveroši īstenot savu attiecīgo kompetenci. *OLAF* gadījumā

šādas tiesības ietver tiesības veikt izmeklēšanas, arī pārbaudes un inspekcijas uz vietas, kā paredzēts Regulā (ES, Euratom) Nr. 883/2013.

15. pants

Drošība

1. Puses aizsargā drošas savienojamības sistēmas pret tādiem apdraudējumiem kā ļaunprātīga izmantošana, iekļaušanās, traucējumi un naidīgas darbības. Tādēļ Puses veic visus iespējamus pasākumus, kuru nolūks ir nodrošināt Savienības drošas savienojamības un *GOVSATCOM* pakalpojumu un ar tiem saistītās infrastruktūras un kritisko aktīvu nepārtrauktību, drošumu un drošību to teritorijās.
2. Eiropas Komisija plāno izstrādāt pasākumus Savienības drošas savienojamības programmas un Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponenta sensitīvu aktīvu, informācijas un tehnoloģiju aizsardzībai, kontrolei un pārvaldībai jebkādu apdraudējumu kontekstā.
3. Norvēģija savlaicīgi pieņem un izpilda tās jurisdikcijā pasākumus, kuri nodrošina līdzvērtīgu drošības un drošuma līmeni tam, ko nodrošina Eiropas Savienībā piemērojamie pasākumi.

16. pants

Dalība komitejās

Norvēģijas pārstāvjus uzaicina kā novērotājus komitejās un darba grupās, kas izveidotas Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponenta un Savienības drošas savienojamības programmas darbību pārvaldībai, izstrādei un īstenošanai, saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem un procedūrām un bez balsstiesībām.

Norvēģija bez balsstiesībām piedalās Aģentūras Drošības akreditācijas padomē attiecībā uz Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponenta un Savienības drošas savienojamības programmas attiecīgajām daļām. Dalību ierobežo saskaņā ar politiku “nepieciešamība zināt”, kas noteikta Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentam un Savienības drošas savienojamības programmai, un uz to attiecinā Drošības akreditācijas padomes reglamentu.

17. pants

Aizsardzības pasākumi

1. Katra Puse pēc apspriešanās ar 18. pantā minēto apvienoto komiteju var veikt atbilstīgus aizsardzības pasākumus, tai skaitā apturēt vienu vai vairākus šā nolīguma noteikumus, ja tā konstatē, ka otra Puse nepilda savas saistības saskaņā ar šo nolīgumu. Pēc aizsardzības pasākumu pieņemšanas Puses nekavējoties iesaistās savstarpējās apspriedēs apvienotajā komitejā, un mērķis ir iespējami drīzāk atjaunot visu šā nolīguma noteikumu piemērošanu.
2. Panta 1. punktā minēto pasākumu apjoms un ilgums nedrīkst pārsniegt to, kas ir nepieciešams, lai atrisinātu problēmu un nodrošinātu līdzsvaru starp tiesībām un pienākumiem atbilstīgi šim nolīgumam. Puses turpina centienus atrisināt domstarpības saskaņā ar 19. pantu.

18. pants
Apvienotā komiteja

1. Puses ar šo izveido apvienoto komiteju, kurā ir katras Puses oficiālie pārstāvji, kuriem ir konstatēta nepieciešamība zināt.
2. Apvienotā komiteja pārrauga šā nolīguma darbību un ir forums, kurā Puses apmainās ar viedokļiem un informāciju par jebkuru jautājumu, ko kāda no Pusēm ierosina saistībā ar nolīguma īstenošanu.
3. Apvienotā komiteja pieņem savu reglamentu. Apvienotā komiteja var nolemt izveidot apakškomitejas, kas tai palīdz veikt uzdevumus. Apvienotā komiteja nosaka minēto apakškomiteju darba uzdevumu.
4. Šā nolīguma 9. un 12. pantu var grozīt ar apvienotās komitejas pieņemtu lēmumu. Šāds lēmums stājas spēkā pēc 30 dienām no tā pieņemšanas dienas.
5. Apvienotā komiteja sanāk divreiz gadā vai biežāk, ja nepieciešams, pēc jebkuras Puses pieprasījuma.
6. Apvienotā komiteja ir forums, kurā izskata Norvēģijas tehniskās palīdzības pieprasījumus.

19. pants
Strīdu izšķiršana

Starp Pusēm radušos strīdus, kuru iemesls saistīts ar šā nolīguma noteikumiem, interpretāciju vai piemērošanu, izšķir, Pusēm apspriežoties, un tos nenodos izšķirt nevienai valsts vai starptautiskai šķīrējtiesai vai jebkādai trešai personai.

20. pants
Stāšanās spēkā, grozījumi un izbeigšana

1. Šis nolīgums stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc dienas, kad Puses ir paziņojušas viena otrai, ka ir pabeigtas Pušu attiecīgās iekšējās juridiskās procedūras.
2. Šo nolīgumu var grozīt vienīgi ar Pušu rakstisku vienošanos. Jebkurš šā nolīguma grozījums stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc dienas, kad Puses ir paziņojušas viena otrai, ka Pušu attiecīgās iekšējās procedūras ir pabeigtas.
3. Šis nolīgums ir spēkā līdz 2027. gada 31. decembrim. To automātiski pagarina uz turpmākiem [10] gadu laikposmiem, ja vien kāda no Pusēm ne vēlāk kā [3] mēnešus pirms sākotnējā termiņa vai jebkura nākamā [10] gadu laikposma beigām rakstiski nepaziņo otrai Pusei par savu nodomu šo nolīgumu nepagarināt.
4. Katra Puse var otrai Pusei rakstiski paziņot par savu nodomu šo nolīgumu izbeigt. Izbeigšana stājas spēkā pēc [3] mēnešiem no paziņojuma saņemšanas dienas.
5. Pēc šā nolīguma termiņa beigām saskaņā ar 3. punktu vai tā izbeigšanas saskaņā ar 4. punktu Puses to piemēro visiem projektiem, pasākumiem un darbībām, ko finansē saskaņā

ar Savienības kosmosa programmas *GOVSATCOM* komponentu un Savienības drošas savienojamības programmu vai šo nolīgumu, līdz beidzas līgumiskās vienošanās, kas saistītas ar minētajiem projektiem, pasākumiem un darbībām.

6. Ja Kosmosa regulu, Drošas savienojamības regulu vai šajā nolīgumā minētos īstenošanas lēmumus groza, atceļ vai citādi pārskata, atsauces uz Kosmosa regulu, Drošas savienojamības regulu vai īstenošanas lēmumiem šajā nolīgumā uzskata par atsaucēm uz grozīto, atcelto vai citādi pārskatīto aktu vai aktiem.

TO APLIECINOT, savu atbilstīgo iestāžu attiecīgi pilnvarotās personas ir parakstījušas šo nolīgumu.

[Vieta] ... [datums] ... Sagatavots divos oriģināleksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, īru, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu, zviedru un norvēģu valodā, un visi teksti ir vienlīdz autentiski.

Eiropas Savienības vārdā –

Norvēģijas Karalistes vārdā –